



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

26354/2017

23.1. Amt für Gesundheitsleistungen - Ufficio Prestazioni sanitarie

Betreff:

Ermächtigung an Frau Christa Jochberger
zur provisorischen Führung der
Arzneimittelausgabestelle der Gemeinde
Graun im Vinschgau

Oggetto:

Autorizzazione alla signora Christa
Jochberger alla gestione provvisoria del
dispensario farmaceutico del Comune di
Curon Venosta

ABTEILUNG GESUNDHEIT DIE ABTEILUNGSDIREKTORIN

Mit Dekret des Landesrates für Gesundheitswesen vom 11. April 2008, Nr. 179/23.2 wurde Herr Markus Siebenförcher zur Eröffnung und Führung der Landapotheke des Einzugsgebietes der Gemeinde Graun im Vinschgau, gelegen in Graun im Vinschgau, Dorf 74, ermächtigt.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 27. Mai 2014, Nr. 588, wurde die außerordentliche Wettbewerbsausschreibung für die Zuweisung von privat zu führenden Apotheken in der autonomen Provinz Bozen - Südtirol genehmigt.

Der Beschluss der Landesregierung vom 4. Juli 2017, Nr. 741, weist die Apothekensitze den Gewinnerinnen und Gewinnern des genannten Wettbewerbes zu.

Aus der Anlage A dieses Beschlusses geht hervor, dass die neu zu errichtende Stadtapotheke des zweiten Sitzes der Gemeinde Kaltern an der Weinstraße der gemeinschaftlichen Bewerbung der Apotheker Paul Zelger und Markus Siebenförcher zugewiesen wurde.

Mit Dekret der Direktorin der Abteilung Gesundheit vom 9. November 2017, Nr. 21970 wurden Herr Paul Zelger und Herr Markus Siebenförcher zur Eröffnung der Apotheke Kaltern ermächtigt und es wurde zur Kenntnis genommen, dass Herr Markus Siebenförcher von der Ermächtigung zur Führung der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Graun im Vinschgau verfallen ist.

Die Apotheke der Gemeinde Graun im Vinschgau ist somit bis zur Durchführung des zweiten Auswahlverfahrens unter den Gewinnerinnen und Gewinnern des außerordentlichen Wettbewerbes laut oben genannten Beschlusses der Landesregierung 588/2014 unbesetzt.

Die Gemeinde Graun im Vinschgau hat am 20. September 2017 beim Amt für Gesundheitsleistungen um die vorübergehende Weiterführung des Dienstes der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Graun im Vinschgau angesucht.

Artikel 15/bis des Landesgesetzes vom 11. Oktober 2012, Nr. 16 sieht vor, dass In Gemeinden, in denen die einzige Apotheke

RIPARTIZIONE SALUTE LA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE

Con decreto dell'Assessore alla Sanità 11 aprile 2008, n. 179/23.2 il signor Markus Siebenförcher è stato autorizzato all'apertura e alla gestione della farmacia rurale avente per sede il territorio del Comune di Curon Venosta e ubicata a Curon Venosta, Paesa 74.

Con deliberazione della Giunta provinciale 27 maggio 2014, n. 588, è stato approvato il bando di concorso straordinario per l'assegnazione di sedi farmaceutiche private nella Provincia autonoma di Bolzano- Alto Adige.

La deliberazione della Giunta provinciale 4 luglio 2017, n. 741 assegna le sedi farmaceutiche alle vincitrici e vincitori del predetto concorso.

Dall'allegato A di tale deliberazione risulta che la farmacia urbana di nuova istituzione della seconda sede del Comune di Caldaro sulla Strada del Vino è stata assegnata alla candidatura associata dei farmacisti Paul Zelger e Markus Siebenförcher.

Con decreto della direttrice della Ripartizione Salute 9 novembre 2017, n. 21970 il signor Paul Zelger e il signor Markus Siebenförcher sono stati autorizzati all'apertura della farmacia di Caldaro ed è stato preso atto che il signor Markus Siebenförcher è decaduto dall'autorizzazione alla gestione della farmacia dell'unica sede del Comune di Curon Venosta.

La farmacia del Comune di Curon Venosta è pertanto vacante fino all'espletamento del secondo interpello delle vincitrici e dei vincitori del concorso straordinario di cui alla deliberazione della Giunta provinciale sopraccitata 588/2014.

Il Comune di Curon Venosta con nota 20 settembre 2017 ha presentato richiesta all'Ufficio prestazioni sanitarie per la continuazione provvisoria del servizio della farmacia dell'unica sede del Comune di Curon Venosta.

L'articolo 15/bis della legge provinciale 11 ottobre 2012, n. 16 prevede che nei comuni, in cui l'unica sede farmaceutica si liberi per

frei wird, weil der bisherige Inhaber/die bisherige Inhaberin den außerordentlichen Wettbewerb bestanden und eine andere Apotheke gewählt hat,

a) die Apotheke auf der Grundlage einer zeitlich befristeten Ermächtigung, in Form einer Arzneimittelausgabestelle, vom scheidenden Apothekeninhaber/von der scheidenden Apothekeninhaberin provisorisch weitergeführt wird, bis sie von einer beim außerordentlichen Wettbewerb für geeignet befundenen Person wiedereröffnet wird. Die Ermächtigung zur provisorischen Führung ist auf höchstens ein Jahr ab der Durchführung des folgenden Befragungsverfahrens beschränkt.

b) Mit der provisorischen Führung der Apotheke als Arzneimittelausgabestelle bis zu ihrer Wiedereröffnung eine beim außerordentlichen Wettbewerb für geeignet befundene Person betraut wird.

c) Falls die Personen laut den Buchstaben a) und b) die Führung der Apotheke ablehnen, diese provisorisch als Arzneimittelausgabestelle von einem Apothekeninhaber/einer Apothekeninhaberin der Zone, bei Vorzug des Inhabers/der Inhaberin der nächstgelegenen Apotheke, oder von der Gemeinde weitergeführt wird, und zwar für höchstens ein Jahr ab Durchführung des folgenden Befragungsverfahrens, aufgrund dessen die Apotheke wiedereröffnet wird.

Gemäß Artikel 1 des Gesetzes vom 8. März 1968, Nr. 221 unterliegt die Führung von Arzneimittelausgabestellen der Verantwortung einer Apothekeninhaberin oder eines Apothekeninhabers oder der Gemeinde.

Die Gemeinde Graun im Vinschgau, die Eigentümerin der Räumlichkeiten und der Einrichtung der bisherigen Apotheke ist, teilt am 9. November 2017 dem Amt für Gesundheitsleistungen mit, dass sie diese für die Ausgabestelle kostenlos zur Verfügung stellt.

Mit Schreiben vom 16. November 2017, Prot. Nr. p_bz 665598 hat das Amt für Gesundheitsleistungen die Subjekte laut Buchstaben a), b) und c) des obengenannten Artikels 15/bis des Landesgesetzes vom 11. Oktober 2012, Nr. 16 um Mitteilung innerhalb 27. November 2017 ihres Interesses an der provisorischen Führung der Arzneimittelausgabestelle der Gemeinde Graun im Vinschgau ersucht.

Das Amt für Gesundheitsleistungen hat am 5.

effetto della scelta del/della titolare di optare per un'altra sede, in esito al superamento del concorso straordinario

a) la farmacia è gestita in via provvisoria dal/dalla titolare uscente, come dispensario farmaceutico, sulla base di un'autorizzazione a tempo determinato, fino alla relativa riapertura da parte di uno o una dei candidati giudicati idonei al concorso straordinario. L'autorizzazione alla gestione provvisoria ha una validità massima di un anno dallo svolgimento della successiva fase di interpello;

b) la gestione della farmacia è affidata in via provvisoria, quale dispensario farmaceutico, a uno o a una dei candidati idonei al concorso straordinario, fino al momento della sua riapertura;

c) in caso di rifiuto da parte delle persone di cui alle lettere a) e b), tramite gestione provvisoria di un dispensario farmaceutico da parte del/ della titolare di una farmacia della zona, con preferenza per il/la titolare della farmacia più vicina o da parte del comune, per un periodo massimo di un anno dallo svolgimento della successiva fase di interpello, in base alla quale la farmacia è riaperta

Ai sensi dell'articolo 1 della legge 8 marzo 1968, n. 221 la gestione dei dispensari farmaceutici è affidata alla responsabilità della o del titolare di una farmacia ovvero del Comune.

Il Comune di Curon Venosta che è proprietario dei locali e dell'arredamento della precedente farmacia, il 9 novembre 2017 comunica all'Ufficio prestazioni sanitarie che li metterebbe a disposizione gratuita del dispensario farmaceutico.

Con lettera 16 novembre 2017, prot. n. p_bz 665598 l'Ufficio Prestazioni sanitarie ha invitato i soggetti di cui alle lettere a), b) e c) del sopraccitato articolo 15/bis della legge provinciale 11 ottobre 2012, n. 16 a comunicare l'interesse alla gestione provvisoria del dispensario farmaceutico nel Comune di Curon Venosta entro il 27 novembre 2017.

L'Ufficio prestazioni sanitarie in data 5

Dezember 2017 die provisorische Führung der Arzneimittelausgabestelle der Gemeinde Graun im Vinschgau der Inhaberin der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Schluderns, Frau Christa Jochberger, zugewiesen.

Aus der Mitteilung vom 23. November 2017 von Frau Christa Jochberger an das Amt für Gesundheitsleistungen geht hervor, dass:

- die Ausgabestelle in den Räumlichkeiten der bisherigen Apotheke eröffnet,
- Herr Ludwig Hell zum verantwortlichen Apotheker der Ausgabestelle ernannt wurde,
- die wöchentliche Öffnungszeit der Ausgabestelle 20 Stunden, aufgeteilt auf fünf Tage, beträgt.

Das Landesgesetz vom 11. Oktober 2012, Nr. 16, legt im Artikel 14, Absatz 2 fest, dass alle mit der Tätigkeit der Apotheken zusammenhängenden Befugnisse von der Landesabteilung Gesundheit ausgeübt werden.

Dies alles vorausgeschickt wird von der Abteilungsdirektorin

verordnet:

1. Frau Christa Jochberger, Inhaberin der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Schluderns, ist ermächtigt, die Arzneimittelausgabestelle der Gemeinde Graun im Vinschgau, gelegen in Graun im Vinschgau, Dorf 74, provisorisch zu eröffnen und zu führen.

2. Die Medikamentenausgabestelle laut Punkt 1 muss schließen, sobald ein Gewinner oder eine Gewinnerin des außerordentlichen Apothekenwettbewerbes laut Beschluss der Landesregierung vom 27. Mai 2014, Nr. 588 zur Errichtung der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Graun im Vinschgau ermächtigt wird und jedenfalls ein Jahr ab Durchführung des folgenden Befragungsverfahrens.

DIE ABTEILUNGSDIREKTORIN

Laura Schrott

dicembre 2017 ha assegnato la gestione provvisoria del dispensario farmaceutico del Comune di Curon alla titolare della farmacia dell'unica sede del Comune di Sluderno, signora Christa Jochberger.

Dalla comunicazione del 23 novembre 2017 della signora Christa Jochberger alla Ripartizione Salute risulta che:

- il dispensario aprirà nei locali della precedente farmacia;
- il signor Ludwig Hell è stato nominato farmacista responsabile del dispensario;
- l'orario di apertura del dispensario ammonta a 20 ore settimanali, suddiviso su cinque giornate;

La legge provinciale 11 ottobre 2012, n. 16, stabilisce all'articolo 14, comma 2 che tutte le funzioni amministrative connesse all'attività delle farmacie sono esercitate dalla Ripartizione provinciale Salute.

Tutto ciò premesso, la direttrice di ripartizione

decreta:

1. La signora Christa Jochberger, titolare della farmacia dell'unica sede del Comune di Sluderno, è autorizzata ad aprire e a gestire provvisoriamente il dispensario farmaceutico del Comune di Curon Venosta, ubicato a Curon Venosta, Paese 74.

2. Il dispensario farmaceutico di cui al punto 1 deve cessare il servizio non appena un vincitore o una vincitrice del concorso straordinario farmacie di cui alla deliberazione della Giunta provinciale 27 maggio 2014, n. 588 viene autorizzato all'istituzione della farmacia dell'unica sede del Comune di Curon Venosta e comunque dopo un anno dallo svolgimento della successiva fase di interpellato.

LA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

KOENIG ALFRED

27/12/2017

Die Abteilungsdirektorin
La Direttrice di Ripartizione

SCHROTT LAURA

29/12/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Alfred Koenig

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 4
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Laura Schrott

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

29/12/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma